

**3 (Sem-5/CBCS) ARA HE 1**

**2 0 2 3**

**ARABIC**

**( Honours Elective )**

**Paper : ARA-HE-5016**

**( Functional Arabic—I )**

**Full Marks : 80**

**Time : 3 hours**

*The figures in the margin indicate full marks  
for the questions*

**Answer all questions**

1. Answer the following questions in one or two sentence(s) :  $1 \times 10 = 10$

**أجب عن الأسئلة التالية في جملة أو جملتين :**

**(a) على أي شيء يعتمد اقتصاد الهند؟**

**(b) أكتب الدعاء الذي يقال للوالدين؟**

**(c) من كان يأكل مع النبي صلى الله عليه وسلم؟**

**( Turn Over )**

( 2 )

- (d) متى تستيقظ يوم العيد؟
- (e) ماذا ينبغي أن يكون موقف الإنسان من الوقت؟
- (f) من هو يوسف؟
- (g) ماذا يعمل الولد الصالح الذكي؟
- (h) كم عقربا في الساعة؟
- (i) ما هو غذاء العقول؟
- (j) لماذا يكون الغذاء الصحي ضروريا للإنسان؟

2. Answer the following questions :

$$2 \times 5 = 10$$

أجب عن الأسئلة التالية :

- (a) كيف ينبغي أن يأكل المسلم؟
- (b) كيف كان السلف يحافظون على الوقت؟
- (c) ما هي المشكلة في البريد حاليا؟

24A/51

(Continued)

( 3 )

(d) ما هي الأشياء التي نادى بها العلماء في العصر الحديث لتفعيل شخصية الإنسان؟

(e) ما هي المواد الأساسية التي يتتألف منها الغذاء الصحي؟

3. Write short notes on any four of the following :

$$5 \times 4 = 20$$

أكتب ملاحظة قصيرة على أي أربعة من الموضوعات التالية :

(a) بر الوالدين

(b) بلادي الهند

(c) قيمة الوقت

(d) أهمية الغذاء الصحي

(e) أدب الأكل و الشرب

(f) أهمية مكتب البريد في أيامنا هذه

24A/51

( Turn Over )

( 4 )

4. Translate the following extracts into English or Assamese :

$$10 \times 4 = 40$$

ترجم المقتطفات التالية إلى اللغة الانجليزية أو الأسامية :

[A]

(i) حامد: أية معلومات أخرى عند الهند؟  
 على : الهند بلاد جمهورية كبيرة و مقسمة على  
 ٤٨ ولاية، يسود فيها النظام الديمقراطي  
 العلماني، و يعتمد اقتصادها أساساً على  
 الزراعة، كما قلت آنفأ، و لكنها تمتلك  
 قاعدة صناعية متينة تصنع من الإبرة إلى  
 الطلرة و الصواريخ و حتى الأقمار الصناعية،  
 وأما مناخها فإنه يخضع لرياح موسمية  
 تتوزع على ثلاثة فصول رئيسية وهي:  
 الشتاء و الصيف. والأمطار، و تضم في  
 أحضانها الديانات المختلفة من أبرزها  
 الهندوسية و الإسلام و البوذية و السيخية  
 و المسيحية و الجينية كما تمتلك شبكة

( 5 )

كبيرة من المعاهد التعليمية منها المدارس

الإسلامية الأهلية الكبيرة وأرقى الجامعات

العصيرية الفتى بفضلها اكتسبت الهند مكانة

مرموقة في مجال الكنولوجيا المعلوماتية.

حامد: شكرًا جزيلاً لهذه المعلومات القيمة.

علي : عفواً ولا شكر على واجب.

[OR]

(ii) ولدت صغيراً ضعيفاً لا أقدر على عملِ، لا آكل نفسي  
 ولا أشرب بنفسي، ولا أتكلم ولا أفهم فحنت علي أمي  
 وأضعتني و نسيت نفسها لنفسي، و هجرت راحتها  
 لراحتي، فكم سهرت الليل، و كم تعبت في النهار، و  
 كنت لها شغلاً و حدثاً، و إذا مرضت طار عنها النوم،  
 وما ذاقت طعاماً ولا شراباً، و إذا سكت اهتمت و قالت:  
 ما بالك يا بني! ماذا أسكتك؟ لماذا لا تتكلّم، أتشكّو  
 وجعاً أو أغضبك أحد؟ و إذا بكـت جـلت تـجريـ، و في  
 اللـيل تـتكلـم مـعي و تـضاـحـكـنيـ.

المطبخ. كانت تعد طعام الفطور قلت لها: عيد مبارك عيد مبارك يا أمي و أرجو أن تكوني دائمًا بخير وصحّة جيدة. ثم ذهبت إلى والدي و قلت لها: عيد سعيد يا أبي و أتمنى أن تكون دائمًا سعيداً. ثم ذهبت مع والدي إلى المصلى لصلاة العيد. في الطريق إلى المصلى. أخبرني والدي بقصة النبي إبراهيم و ولده إسماعيل. لقد أراد إبراهيم أن يذبح ولده إسماعيل. ولكن الله أرسل إليه كيشا و أمره أن يذبح الكبش بدلاً عن ولده إسماعيل.

## [ C ]

(i) إن أكثر الناس في زماننا يضيعون أوقاتهم بما لا ينفع من حديث لافائدة فيه، أو حديث فيه من الغيبة و المحرمات شيء كثير، أو له ضرره أكبر من نفعه، أو قراءة في كثير من المجلات و الصحف التي لا تكسب الإنسان علمًا أو فهماً.

## [ B ]

(ii) وهكذا علم النبي صلى الله عليه وسلم أمهه أدب الأكل و الشرب و أدب كل شيء، كما علم عمر بن أبي سلمة الصغير و قال النبي صلى الله عليه وسلم: "إِنَّمَا بُعْثَتْ مَعْلِمَةً" وقد أدب الله النبي صلى الله عليه وسلم لا و علمه أدب كل شيء فقال: "أَدَبِنِي رَبُّ فَلَأَحْسِنَ تَأْدِيبِي" و قال أبو هريرة رضي الله عنه: ما عاب رسول الله صلى الله عليه وسلم طعاماً قط، إِنْ اشْتَهَ أَكْلَهُ وَإِنْ كَرِهَ تَرْكَهُ. و قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "أَجْلِسْ كَمَا يَجْلِسُ الْعَبْدُ وَأَكْلْ كَمَا يَأْكُلُ الْعَبْدُ" و قال: "لَا أَكْلُ مَتَكَّأً" و عن كعب بن مالك رضي الله عنه قال: رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم يأكل بثلاثة أصابع و اذا فرغ لعقها.

## [ OR ]

(iii) اسيقظت مبكرا يوم عيد الأضحى. اغسلت ثم صليت الفجر و ارتديت ملابسي الجديدة ذهبت إلى و الذي في

( 8 )

ومما يعين على اغتنام الزمان الانفراد، و الابتعاد عن  
أسباب إضاعة الوقت، و الاعتدال في الطعام فإن كثرته  
تسبّب النوم الطويل، و ضياع الليل. ولا بد من قوة  
الإرادة، و تنظيم الوقت و ترك المهم الاشتعال بالأهم.

[OR]

(ii) أنم مبكرا في الليل و أقوم مبكرا في الصباح، أستيقظ  
على اسم الله و نكره، أستعد للصلوة ثم أنهب مع والدي  
إلى المسجد، و المسجد قريب من بيتي، فأتوضأ و  
أصلي مع الجماعة، و أرجع إلى البيت و أتلوا شيئاً من  
القرآن الكريم، ثم أخرج إلى البستان و أجري، ثم  
أرجع إلى البيت فأشرب اللبن و أستعد للذهاب إلى  
المدرسة، و أفطر إذا كانت أيام الصيف، و أتفذى إذا  
كانت أيام الشتاء، و أصل إلى المدرسة في الميعاد.

( 9 )

[D]

(i) الموظف: عندنا تسهّلات بريدة عديدة أهمها البريد  
العادي و البريد المسجل و البريد الممتاز أو ما يسمى  
بالبريد السريع و الحالة البريدة بالإضافة إلى بريد  
خاص معروف بكورير (courier) يتحكم فيه نظام  
شخصي في إيصال الرسائل و الظروف و الظروف إلى  
الأطراف المعينة داخل البلاد و خارجها عن طريق الجو  
أو السطح أو البحر حسب اللزوم، ولا يستغرق إلا يوما  
أو يومين على الأكثر. أراد يوسف أن يرسل ورزمة من  
الكتب لأهله و إخوته في بومباي (مومباي) فاتصل  
بالموظف.

[OR]

(iii) لست أريد من المحفظة على الوقت أن يملأ كله بالعمل،  
و أن تكون الحياة كلها جدا لا هزل فيها، و أن تكون  
عابسة لا ضحك فيها. فقد كان هذا المثل الأعلى في  
القرون الوسطى، و كان خير الناس من جد ولم يهزل،

و عبس ولم يضحك ، و استحضر الموت في كل لحظة ،  
 فلم تدخل السعادة قلبه ، و شاهده الناس حزينا دائمًا  
 كأنما هو راجع من جنازة . وكان من خير ما دعا إليه  
 العلماء في هذا العصر الحديث : السرور و الضحك و  
 اللعب في جزء معقول من الوقت ، فذلك ينفع الخلق أكثر  
 من الجد النم -

